

DEC 14 1976



UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERALA/C.5/31/72
9 December 1976
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

联合国 大会

第三十一届会议

第五委员会

议程项目 92

一九七六——一九七七两年期方案预算

联合国救灾协调专员办事处

紧急救济援助和技术合作活动经费的筹措

秘书长的报告

1. 大会第 3532 (XXX) 号决议请秘书长每年就依据大会一九七四年十一月二十九日关于加强联合国救灾协调专员办事处的第 3243 (XXIX) 号决议设置的信托基金的情况向大会提出报告。

2. 回顾第 3243 (XXIX) 号决议要求秘书长提供足够的工作人员、设备和设施，以加强联合国救灾协调专员办事处为切实有效地动员和协调救灾工作提供世界性服务的能力，特别是包括收集并传播关于灾情调查、优先性需要和捐赠援助的资料。它决定用来加强这种能力的额外经费应由一九七五——一九七七年期间内的自愿捐款提供，条件是：根据第 3243 (XXIX) 号决议规定提供的额外资源，应集中用于加强联合国救灾协调专员办事处的协调能力，但不得妨碍在其他方面所得资源的范围内，对该办事处在灾害预防和灾前规划方面的任务所作的任何可能改进。

3. 大会依据第 3532 (XXX) 号决议，决定在按照大会第 3243 (XXIX) 号决议设置的信托基金内设立两个新的附属帐户。

a) 扩大经常预算下可供紧急援助动用的资金；

b) 向各国政府提供灾害预防和灾前规划援助方面的技术援助的方案费用。

4. 该决议将紧急援助附属帐户一九七六——一九七七两年期的指标数额订为 400,000 美元，用以补充经常预算下提供的 400,000 美元，同时规定该两年期技术援助附属帐户的指标为 600,000 美元。

5. 截至一九七六年九月三十日的九个月期间，构成信托基金的三个附属帐户的活动可以概述如下：

	共 计	加强救灾组织 的能力	紧急援助	技术援助
	美元	美元	美元	美元
一九七六年一月一日				
基金未支配余额	1,074,150	1,074,150	-	-
收入	<u>517,058</u>	<u>436,129</u>	<u>-</u>	<u>80,929</u>
	1,591,208	1,510,279	-	80,929
减支出	<u>742,221</u>	<u>672,681</u>	<u>-</u>	<u>69,540</u>
一九七六年九月三十日				
基金未支配余额	848,987	837,598	-	11,389

6. 所附附件内对上述的收入和支出数字有详细的说明。

7. 从上表可以注意到紧急援助附属帐户下未列收入。虽然这个特别附属帐户没有收到捐款，但救灾协调专员办事处收到和使用的指定供特别灾害情况专用的自愿捐款都超过一百万美元。 这些活动曾在 A/31/88 和 Add. 1 号文件内向大会单独报告过。

8. 说明另外一点也许是有益的，即截至一九七六年九月三十日，本两年期经常预算经费 400,000 美元中，已有 150,000 美元拨供紧急援助之用，细数如下：

	美 元
阿富汗—地震和水灾	20,000
埃塞俄比亚—水灾	10,000
危地马拉—地震	20,000
印度尼西亚—地震	20,000
意大利—地震	20,000
巴基斯坦—水灾	20,000
菲律宾—台风	20,000
菲律宾—地震和海啸	20,000
	150,000

附件一

一九七六年九月三十日终了的九个月的收入和支出详表

	共 计	加强救灾组 织的能力	紧急援助	技术援助
	美元	美元	美元	美元
<u>收入</u>				
各国捐款:				
丹麦	35,000	35,000	-	-
法国	50,000	25,000	-	25,000
荷兰	223,048	223,048	-	-
新西兰	9,879	9,879	-	-
挪威	53,357	-	-	53,357
大不列颠及北爱尔兰 联合王国	101,626	101,626	-	-
	<u>472,910</u>	<u>394,553</u>	<u>-</u>	<u>78,357</u>
救灾援助规划信托基金 转来余额	358	-	-	358
利息收入	<u>43,790</u>	<u>41,576</u>	<u>-</u>	<u>2,214</u>
收入共计:	517,058	436,129	-	80,929
<u>支出</u>				
薪给和一般人事费	582,489	529,396	-	53,093
顾问	10,667	10,667	-	-
旅费	35,837	35,837	-	-
训练	13,500	-	-	13,500
分合同	8,447	5,500	-	2,947
一般业务费	20,627	20,627	-	-
用品、家具和设备	3,832	3,832	-	-

	共 计	加强救灾组 织的能力	紧急援助	技术援助
	美元	美元	美元	美元
通信中心	66,822	66,822	-	-
支出共计	742,221	672,681	-	69,540
按方案开列的摘要：				
救灾	295,382	295,382	-	-
防灾和备灾	275,087	205,547	-	69,540 ^a
行政费	171,752	171,752	-	-
共 计	742,221	672,681	-	69,540

^a 受援国获得的技术援助摘要：

	美 元
阿富汗	22,408
孟加拉国	4,000
多米尼加共和国	10,700
埃及	1,904
萨尔瓦多	2,328
斐济	7,000
危地马拉	195
洪都拉斯	373
摩洛哥	447
土耳其	6,500
也门	13,685
共 计：	69,540
